

Multicultural Disaster Preparedness Seminar

What should you do in the event of an earthquake, fire, or typhoon?
Join the seminar to learn how you can prepare to save your own life!

- Date/Time: February 8 (Sun) 10:00 am~11:30 am
- Place: Ichinoseki General Disaster Prevention Center
- Cost: Free

Details of the seminar:

- ① Learn what to do when a disaster happens
 - ② Experience what an earthquake feels like and learn how to use a fire extinguisher
 - ③ Learn how to escape from a fire with smoke
- Max No. of Participants: 30
 - RSVP: Please respond by 3:00pm on February 2 (Mon), 2026 via the application.
 - How to register: Please register from here. (<https://x.gd/0D1an>)
 - ◆ You are welcome to attend even if you aren't fluent in Japanese
(Please specify when you register if you need an interpreter.)



多文化防災讲习会

发生地震、火灾、台风时，如何是好？
了解如何保护生命、做好准备吧！

- 日時：2月8日（日）10:00am~11:30am
- 地点：一关市综合防灾中心
- 費用：免费
- 内容：①学习发生了灾害的时候、该如何行动为好
②练习地震体验和使用灭火器灭火
③能够体验在火灾烟雾中如何避难
- 定员：30名
- 报名：2月2日（一）3:00pm 前填写报名表报名方法：请在此处报名 (<https://x.gd/QKN2x>)
- ◆ 对日语感到不安的人也没关系。（需要翻译的人请在申请表上告知我们）



Hội thảo phòng chống thiên tai đa văn hóa

Bạn nên làm gì trong trường hợp có động đất, hỏa hoạn hoặc bão lụt?
Hãy biết cách bảo vệ mạng sống và chuẩn bị tinh thần!

- Ngày giờ : Chủ nhật ngày 8 tháng 2 10:00am-11:30am
- Địa điểm : Trung tâm Phòng chống Thiên tai Tổng hợp Thành phố Ichinoseki
- Phí tham gia : Miễn phí
- Nội dung : ① Học cách hành động khi thiên tai xảy ra
② Trải nghiệm trận động đất và thực hành dập lửa bằng bình cứu hỏa
③ Bạn có thể trải nghiệm cách sơ tán trong đám khói khi có hỏa hoạn
- Số người : 30 Người (Không hiểu rõ tiếng Nhật cũng được)
- Cách đăng ký : Thứ 2 ngày 2 tháng 2 3:00pm Đăng ký tại form Cách đăng ký: Đăng ký nộp hồ sơ tại đây(<https://x.gd/abapK>)
- ◆ Những bạn lo lắng về khả năng tiếng Nhật cũng có thể tham gia. (Nếu bạn cần thông dịch viên, vui lòng cho chúng tôi biết trong đơn đăng ký.)

